

# VANNE PAPILLON À VÉRIN PNEUMATIQUE

## PASSEPORT TECHNIQUE

### VANNE PAPILLON À OREILLES TARAUDÉES CORPS FONTE DUCTILE À VÉRIN PNEUMATIQUE DOUBLE EFFET

**VPG 4642-N03**

#### APPLICATION

Les vannes papillon VPG sont utilisées pour des opérations d'ouverture, de fermeture ou de régulation dans les circuits de transfert des fluides.

**-Domaine d'utilisation :** dessalement d'eau de mer, osmose inverse.

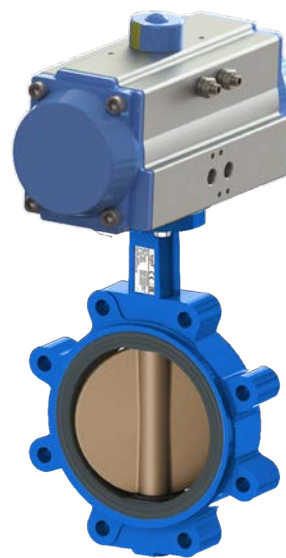


#### Fluides

Eau, eau de mer, air, fluides industriels

#### Contre-indications

Emploi sur la vapeur fortement déconseillé.



#### CARACTERISTIQUES GENERALES

- Gamme:** du DN40 au DN300.
- Conception suivant la norme NF EN 593.
- Type à oreilles taraudées.
- Étanchéité dans les deux sens de circulation de la tuyauterie.
- Manchette souple garantissant une parfaite étanchéité.
- Col rehaussé compatible au calorifugeage des conduites.
- Papillon profilé et réduit en épaisseur
- Couple de manœuvre réduit.
- Axe traversant accouplé au papillon à l'aide de goupilles coniques.
- Perte de charge réduite.
- Embase normalisée ISO 5211.
- Avec vérin pneumatique double effet.

#### AGREMENTS ET NORMES

|                     |                                                                                                                                         |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Conception</b>   | Conforme aux exigences de la Directive Européenne 2014/68/UE «Équipement sous pression»: module H.                                      |
| <b>Face à face</b>  | Écartement suivant les normes NF EN 558-1 série 20, ISO 5272 série 20, DIN 3202.                                                        |
| <b>Raccordement</b> | Montage à l'aide de brides : ISO PN10/16 du DN40 au DN150 et ISO PN16 du DN200 au DN300 suivant la norme EN1092-2, BS450, AISI B16.1-5. |
| <b>Essais</b>       | Essais hydrauliques réalisés suivant les normes EN12266-1, DIN 3230 et ISO 5208:<br>-Corps : 1.5 x PS (bar)<br>-Siège : 1.1 x PS (bar)  |

#### HOMOLOGATIONS PRODUITS

**CE** **EN**  sur demande

#### Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

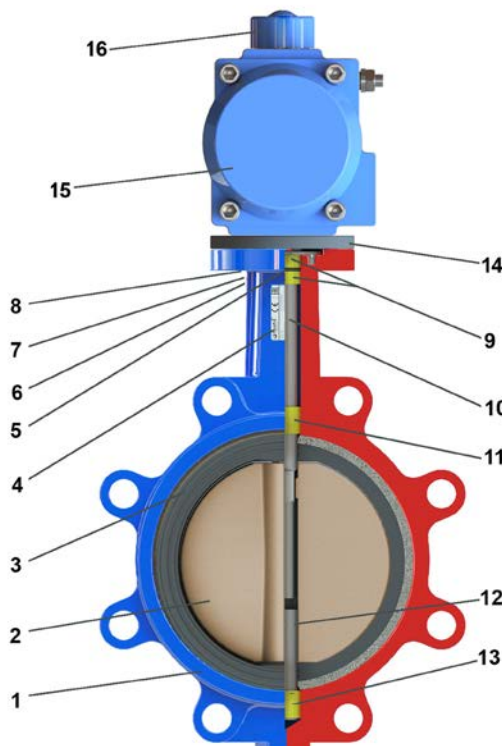


# VANNE PAPILLON À VÉRIN PNEUMATIQUE

## PASSEPORT TECHNIQUE

**VPG 4642-N03**

### CONSTRUCTION



| Rep. | Q-té | Désignation                    | Matière                     | Équivalences   |                |                | Revêtement époxy      |
|------|------|--------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------|
|      |      |                                |                             | DIN            | ASTM           | BS             |                       |
| 1    | 1    | Corps                          | Fonte ductile EN-GJS-400-15 | GGG40          | A536 65-45-12  | EN-JS1030      | Bleu RAL 5015, 250 µm |
| 2    | 1    | Papillon                       | Cu Al10 Ni5 Fe4             | G-CuAl10Fe     | C95400         | 1400 – AB1     |                       |
| 3    | 1    | Manchette                      | EPDM CH                     |                |                |                |                       |
| 4    | 1    | Plaque signalétique            | Acier inoxydable 304        | X5CrNi 18 10   | A 182 AISI 304 | 1449-2 304 S15 |                       |
| 5    | 1    | Joint torique                  | EPDM                        |                |                |                |                       |
| 6    | 2    | Vis                            | Acier inoxydable 316/A4     | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 7    | 2    | Écrou                          | Acier inoxydable 316/A4     | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 8    | 2    | Rondelle                       | Acier inoxydable 316/A4     | X5CrNiMo 18 10 | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 9    | 2    | Palier supérieur               | PTFE                        |                |                |                |                       |
| 10   | 1    | Tige supérieure                | Acier inoxydable 420        | X20Cr13        | A276 AISI 420  | 970-1 420S37   |                       |
| 11   | 1    | Palier                         | PTFE                        |                |                |                |                       |
| 12   | 1    | Tige inférieure                | Acier inoxydable 420        | X20Cr13        | A276 AISI 420  | 970-1 420S37   |                       |
| 13   | 1    | Palier inférieur               | PTFE                        |                |                |                |                       |
| 14   | 1    | Entretoise                     | Plastique ASA               |                |                |                |                       |
| 15   | 1    | Actionneur                     | Alliage d'aluminium         |                |                |                |                       |
| 16   | 1    | Bouchon indicateur de position | Plastique                   |                |                |                |                       |

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

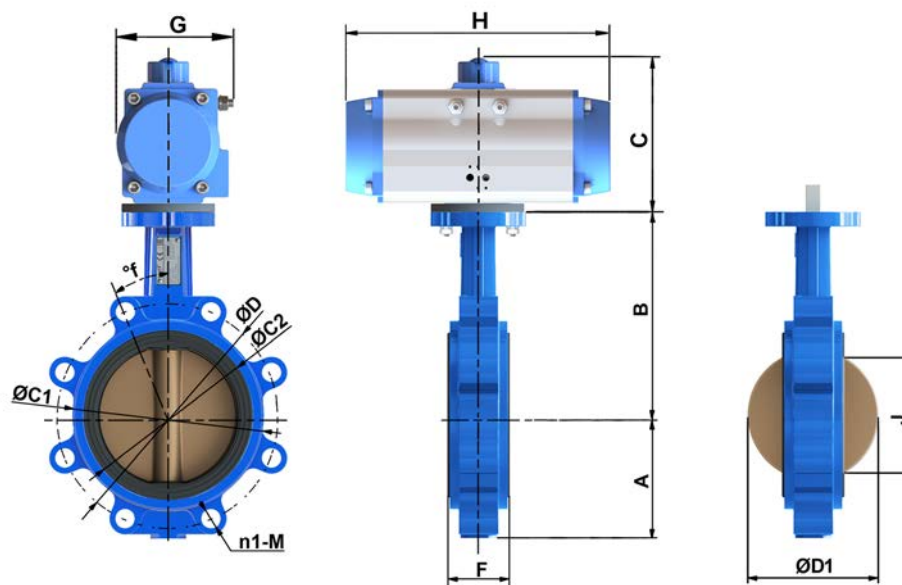
E-mail : [sales@tecofi.fr](mailto:sales@tecofi.fr) - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

# VANNE PAPILLON À VÉRIN PNEUMATIQUE

## PASSEPORT TECHNIQUE

**VPG 4642-N03**

### DIMENSIONS



| DN  |       | A   | B   | C   | ØC1 | ØC2 | ØD  | ØD1 | n1-M   | F    | J   | f°    | Référence actionneur* | H   | G     | Poids (kg) |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|------|-----|-------|-----------------------|-----|-------|------------|
| mm  | inch  |     |     |     |     |     |     |     |        |      |     |       |                       |     |       |            |
| 40  | 1"1/2 | 60  | 102 | 92  | 88  | 71  | 110 | 43  | 4-M16  | 33   | 29  | 45°   | TDA-052               | 146 | 67.5  | 3.5        |
| 50  | 2"    | 60  | 128 | 92  | 93  | 75  | 125 | 53  | 4-M16  | 43   | 31  | 45°   | TDA-052               | 146 | 67.5  | 3.9        |
| 65  | 2"1/2 | 72  | 140 | 92  | 110 | 92  | 145 | 65  | 4-M16  | 45   | 46  | 45°   | TDA-052               | 146 | 67.5  | 4.3        |
| 80  | 3"    | 89  | 146 | 105 | 123 | 105 | 160 | 79  | 8-M16  | 46   | 64  | 45°   | TDA-063               | 169 | 80.5  | 5.4        |
| 100 | 4"    | 100 | 165 | 120 | 156 | 134 | 180 | 105 | 8-M16  | 52   | 91  | 22.5° | TDA-075               | 186 | 92    | 8.1        |
| 125 | 5"    | 116 | 175 | 129 | 183 | 158 | 210 | 124 | 8-M16  | 54.4 | 111 | 22.5° | TDA-083               | 210 | 97    | 10.6       |
| 150 | 6"    | 131 | 199 | 153 | 211 | 187 | 240 | 155 | 8-M20  | 56   | 144 | 22.5° | TDA-092               | 264 | 103   | 14.5       |
| 200 | 8"    | 162 | 220 | 185 | 264 | 236 | 295 | 203 | 12-M20 | 60   | 194 | 15°   | TDA-125               | 302 | 134.5 | 25.1       |
| 250 | 10"   | 195 | 251 | 202 | 329 | 291 | 350 | 251 | 12-M24 | 66   | 242 | 15°   | TDA-140               | 398 | 142   | 40.5       |
| 300 | 12"   | 228 | 288 | 227 | 385 | 342 | 400 | 302 | 12-M24 | 77   | 292 | 15°   | TDA-160               | 456 | 161   | 63.2       |

\* - La préconisation du vérin correspond à une utilisation pour une ΔP maxi de 16 bar sous une alimentation d'air de 6 bar

### CONDITIONS DE SERVICE

Pression de service maxi : 16 bar

Dépression maxi supportée: -0.8 bar pendant 10 minutes (tests sous vide réalisés en Octobre 2021:

épreuve vanne ouverte à -0,8 bar pendant 10 minutes)

Température de service maxi : -10°C / +130°C

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

